



Distr.
GENERAL

A/53/416
22 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия

Пункты 15 (а), 18, 20, 30, 38, 42, 56
71, 79, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 94,
100, 101 и 102 повестки дня

ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В ГЛАВНЫХ ОРГАНАХ: ВЫБОРЫ ПЯТИ
НЕПОСТОЯННЫХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ

РЕФОРМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: МЕРЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

МИРОВОЙ ОКЕАН И МОРСКОЕ ПРАВО

ПОМОЩЬ В РАЗМИНИРОВАНИИ

ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ
СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО
СТАТЬЕ 73 (е) УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ИНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КОТОРАЯ ЗАТРАГИВАЕТ ИНТЕРЕСЫ
НАРОДОВ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

98-27857.R 091098 121098

/...

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ

ВОПРОСЫ СЕКТОРАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Письмо Постоянного представителя Федеративных Штатов Микронезии
при Организации Объединенных Наций от 16 сентября 1998 года
на имя Генерального секретаря

От имени Президента Федеративных Штатов Микронезии как Председателя Южнотихоокеанского форума имею честь препроводить коммюнике, принятое главами государств и правительств и представителями 16 государств – членов Южнотихоокеанского форума на двадцать девятой сессии Форума, состоявшейся в Паликире, о-в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 24–25 августа 1998 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 15 (а), 18, 20, 30, 38, 42, 56, 71, 79, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 100, 101 и 102 повестки дня.

Масао НАКАЯМА
Посол
Постоянный представитель

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике двадцать девятой сессии Южнотихоокеанского форума,
состоявшейся на о-ве Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии,
24-25 августа 1998 года

1. Двадцать девятая сессия Южнотихоокеанского форума проходила в Паликире, о-в Понпеи, 24-25 августа 1998 года с участием глав государств и правительств Вануату, Кирибати, Науру, Ниуэ, Островов Кука, Палау, Республики Маршалловы Острова, Тонга, Тувалу, Федеративных Штатов Микронезии и Фиджи, а также представителей Австралии, Новой Зеландии, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа и Соломоновых Островов. Выездная часть Форума проходила в Виллидж-отеле на о-ве Понпеи.

2. Форум выразил признательность правительству и народу Федеративных Штатов Микронезии за теплый прием и радушное гостеприимство, оказанные всем прибывшим на Форум делегациям, а также за работу по организации сессии.

От реформы к росту: частный сектор и инвестиции как ключевые факторы процветания

3. Руководители поблагодарили президента Федеративных Штатов Микронезии за его доклад по основной теме Форума: "От реформы к росту: частный сектор и инвестиции как ключевые факторы процветания". Форум отметил важность частного сектора и инвестиций как ключевых факторов экономического роста и согласился с тем, что для обеспечения макроэкономической стабильности необходимы усилия по укреплению бюджетной дисциплины, продолжению реформы государственного сектора и расширению налоговой базы. Он подчеркнул также необходимость проведения широкого круга политических, правовых и институциональных реформ, а также реформ в сфере государственного регулирования с целью создания благоприятной конкурентной среды для развития частного сектора.

4. Руководители поблагодарили также заместителя премьер-министра Папуа-Новой Гвинеи за его доклад "Реформа и частный сектор: накопленный опыт". Они подчеркнули настоятельную необходимость того, чтобы правительства стран Форума осуществляли свои программы экономической реформы с привлечением частного сектора, что является залогом экономического роста и процветания региона.

5. Руководители признали важную роль, которую играют в экономике стран региона, особенно самых малых из них, туризм и рыболовство. С докладами по рыболовству и туризму в рамках подтемы "Туризм и рыболовство как ключевые секторы, обеспечивающие приток частных инвестиций и экономический рост" выступили, соответственно, президент Кирибати и президент Палау. Руководители решительно поддержали предлагаемые стратегии развития указанных секторов, изложенные в этих докладах, а также в итоговых документах второго Совещания министров экономики стран Форума.

6. Учитывая основополагающую роль образования и профессиональной подготовки в укреплении способности тихоокеанских островов адаптироваться к быстро меняющимся условиям в мире и регионе, Форум заслушал доклад премьер-министра Тонга по подтеме "Образование как способ наращивания потенциала для развития частного сектора" и согласился рассмотреть ключевые проблемы в сфере образования, названные в этом докладе.

7. Форум отметил исключительную важность доступа к капиталу и признал необходимость более активного диалога между частным сектором и финансовыми учреждениями в целях лучшего понимания механизмов функционирования финансового сектора и его возможностей по стимулированию экономического роста. Форум заслушал доклад министра иностранных дел Новой Зеландии по подтеме "Банки как двигатель роста в частном секторе", посвященный данному аспекту развития частного сектора.

8. Участники Форума просили Генерального секретаря оказать консультативную помощь странам-членам, а также учреждениям и организациям, входящим в состав Координационного комитета южнотихоокеанских организаций, и другим многосторонним организациям в подготовке программы действий по реализации предложений, сформулированных в тематических докладах, и представить доклад по этому вопросу Председателю Форума. Что касается рекомендаций по вопросам рыболовства, сформулированных президентом Кирибати, то Форум согласился передать их на рассмотрение своего Агентства по рыболовству в целях скорейшего принятия по ним соответствующих решений. Участники Форума приветствовали предложение Кирибати провести на атолле Тарава конференцию по рыболовству в целях продвижения этих инициатив.

Совещание министров экономики стран Форума

9. Форум приветствовал результаты второго Совещания министров экономики стран Форума, которое состоялось в Нанди, Фиджи, 7-8 июля 1998 года, и выразил признательность правительству Фиджи за организацию этого Совещания. Руководители отметили значительный общий прогресс в осуществлении плана действий Совещания, который был достигнут несмотря на ограниченность возможностей некоторых стран-членов, специфические проблемы региона, особенно засухи и другие природные бедствия, а также трудности, с которыми столкнулись отдельные страны-члены в результате азиатского экономического кризиса.

10. Руководители заявили, что наилучшим способом борьбы с такими трудностями является укрепление экономики их стран на основе Плана экономических действий Форума. Они признали, что эффективность Совещаний министров экономики стран Форума будет зависеть от прогресса в осуществлении этого Плана правительствами стран-членов.

11. Руководители приветствовали принятые Совещанием новые стратегии и меры, направленные на усиление влияния Плана экономических действий на проведение экономических реформ, и поддержали конкретные рекомендации, касающиеся мер по пресечению нежелательной финансовой деятельности, формирования конкурентных телекоммуникационных рынков, развития информационной инфраструктуры, а также создания зоны свободной торговли между странами Форума. Они договорились, что на продвинутом этапе работ по созданию организационной инфраструктуры зоны свободной торговли будет создано совещание министров торговли стран Форума, которое выработает рекомендации для их рассмотрения на следующей сессии Форума.

12. Признавая важную роль эффективных систем связи в национальном и региональном развитии, Форум решил созвать совещание министров стран Форума для рассмотрения вопросов политики в области связи. Задачи этого совещания будут состоять в содействии формированию конкурентных телекоммуникационных рынков и, с учетом общественных интересов и интересов сельских/городских районов, в противодействии неоправданному перекрестному субсидированию между секторами сферы услуг, а также в выработке совместного подхода к информационной инфраструктуре и регулированию и рассмотрении тенденций в области международных тарифов на телекоммуникационные услуги.

13. Форум рассмотрел международные тарифы на телекоммуникационные услуги и те весьма серьезные последствия, которые будет иметь для некоторых островных стран – членов Форума решение Соединенных Штатов Америки привести эти тарифы в соответствие с тарифами на свои собственные телекоммуникационные услуги. Руководители настоятельно призвали Соединенные Штаты признать неблагоприятные последствия этого решения для всех островных стран – членов Форума и отреагировать на их озабоченность в этой связи.

14. Форум отметил особые условия, в которых осуществляются экономические реформы в рамках Плана экономических действий в малых странах – членах Форума, и указал на необходимость решительной поддержки усилий этих стран региональными организациями и сообществом доноров.

15. Форум предписал своему секретариату и впредь уделять первоочередное внимание мерам по содействию реализации Плана экономических действий и просил Совещание министров экономики стран Форума представить Форуму на его сессии 1999 года доклад о ходе осуществления этого Плана.

Новая Каледония

16. Форум принял к сведению доклад Председателя Форума о его визите в Новую Каледонию и выразил признательность правительству Франции и властям Новой Каледонии за помощь в организации этого визита. Участники Форума тепло приветствовали подписание двумя основными партиями Новой Каледонии – Национальным социалистическим фронтом освобождения канаков (НСФОК) и Объединением за коалицию в составе Республики (ОКСР) – и французским правительством Нумейских соглашений.

17. Форум вновь высказался за продолжение контактов со всеми общинами Новой Каледонии и вновь заявил о своем признании права населения Новой Каледонии на самоопределение. В этой связи руководители договорились о том, что в период действия Нумейских соглашений Комитет министров стран Форума по Новой Каледонии будет продолжать выполнять свои наблюдательные функции, особенно в связи с проведением референдума, предусмотренного этими Соглашениями.

18. Форум заявил о готовности предоставить Новой Каледонии статус наблюдателя на Форуме (см. приложение I).

19. Форум отметил также, что в связи с предстоящим предоставлением Новой Каледонии статуса наблюдателя на Форуме будут пересмотрены критерии, на основе которых предоставляется такой статус.

Совещание министров стран Форума по вопросам политики в области авиации

20. Руководители приветствовали результаты Совещания министров стран Форума по вопросам политики в области авиации и признали ценность секторального формата таких совещаний. Они поддержали принятый Совещанием План действий по вопросам политики в области авиации и одобрили работу, проделанную в 1998 году секретариатом в связи с решениями Совещания. Для рассмотрения хода осуществления этого Плана действий было решено создать еще одно такое совещание, доклад которого будет представлен Форуму на его следующей сессии.

Будущие отношения в сфере торговли и помощи между Европейским союзом и тихоокеанскими странами, входящими в Группу государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана

21. Форум отметил огромное значение Ломейской конвенции для тихоокеанских стран, входящих в группу государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) (Вануату, Кирибати, Папуа–Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу и Фиджи), и выразил свою признательность Европейскому союзу и его государствам-членам за их существенный вклад в развитие региона. Он одобрил результаты совещания министров тихоокеанских стран АКТ, состоявшегося в Суве 8 апреля 1998 года, в том числе предлагаемые подходы, касающиеся пересмотра Ломейской конвенции.

22. Форум приветствовал решение министров тихоокеанских стран АКТ поддержать предложение о расширении АКТ за счет включения в нее других тихоокеанских островных государств, в настоящее время не являющихся участниками Ломейской конвенции, а именно Науру, Ниуэ, Островов Кука, Палау, Республики Маршалловы Острова и Федеративных Штатов Микронезии.

Третья сессия Конференции по вопросам рыболовства в западном и центральном районах Тихого океана

23. Руководители приветствовали успешное завершение третьей сессии Многосторонней конференции высокого уровня по вопросам сохранения запасов далеко мигрирующих видов рыб в западном и центральном районах Тихого океана и управления ими (теперь Конференция по вопросам рыболовства в западном и центральном районах Тихого океана), которая состоялась в Токио в июне 1998 года, и поблагодарили Японию за организацию этого важного мероприятия.

24. Руководители отметили прогресс на переговорах по выработке имеющего обязательную силу соглашения о сохранении рыбных запасов и управления ими, призванного обеспечить, на основе сотрудничества с государствами, ведущими экспедиционный рыбный промысел, устойчивый характер рыболовства в регионе и укрепить экономическую безопасность прибрежных государств, особенно тех из них, экономика которых в значительной степени зависит от эксплуатации рыбных ресурсов.

25. Форум призвал развитые государства выполнить свои обязательства по оказанию финансовой помощи в целях содействия участию островных стран Тихого океана в межсессионных совещаниях рабочих групп и сессиях Конференции по вопросам рыболовства в западном и центральном районах Тихого океана, с тем чтобы облегчить выполнение ими своих обязанностей по сохранению рыбных ресурсов и управлению ими.

Система мониторинга судов

26. Форум вновь заявил о своей поддержке планов создания системы мониторинга судов (СМС) в интересах стран – членов Агентства по рыболовству Южнотихоокеанского форума, которая будет постепенно вводиться в действие в отношении судов государств, ведущих экспедиционный рыбный промысел в исключительных экономических зонах стран – членов Агентства. Он отметил возможность технического совершенствования этой системы, что будет способствовать укреплению ее роли в сохранении рыбных запасов и управлении ими. Форум вновь призвал государства, ведущие экспедиционный рыбный промысел в регионе, поддержать инициативу стран – членов Агентства по созданию системы мониторинга судов.

27. Руководители приветствовали заинтересованность Европейского союза и Новой Каледонии в заключении со странами – членами Агентства соглашений о рыболовстве и просили Агентство продолжать переговоры с Европейским союзом и Новой Каледонией по этому вопросу в целях выработки рекомендаций странам – членам Агентства. Руководители договорились вернуться к рассмотрению данного вопроса на следующей сессии Форума.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по малым островным развивающимся государствам (1999 год)

28. Форум вновь заявил о своей поддержке Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств как всеобъемлющего рамочного документа, открывающего большие возможности для региона, и приветствовал усилия по ее осуществлению, предпринимаемые в настоящее время на национальном и региональном уровнях.

29. Форум поддержал усилия по выработке такого формата специальных сессий, который позволит участвовать в них странам, не являющимся членами Организации, и отметил, что конкретные мандаты по широкому кругу вопросов будут представлены на рассмотрение Комитета должностных лиц Форума на его следующем заседании.

30. Форум отметил, что запланированная на 1999 год специальная сессия по рассмотрению хода осуществления Барбадосской программы действий дает региону важный шанс. Он вновь подчеркнул важность мер по обеспечению участия в этой сессии, а также в подготовке к ней островных стран Форума и призвал страны способствовать этому путем внесения добровольных взносов.

31. Участники Форума согласились, что для привлечения внимания к нуждам малых островных развивающихся государств в преддверии специальной сессии регион должен выступить с единых позиций на предстоящем межсессионном совещании Комиссии по устойчивому развитию. В этой связи секретариату Форума было поручено организовать совещание стран-членов для координации действий по подготовке к этому мероприятию.

32. Понимая важность надежных данных и информационных систем для обеспечения устойчивого развития, руководители высказались в поддержку скорейшего создания в регионе, в рамках усилий по осуществлению Барбадосской программы действий, Информационной сети малых островных развивающихся государств (СИДСНЕТ).

Индекс уязвимости

33. Форум подтвердил важность индекса уязвимости и с удовлетворением отметил предпринимаемые в рамках Организации Объединенных Наций, Содружества и региона усилия по завершению разработки такого индекса, учитывающего, в частности, экологические факторы и возможности стран. Предполагается, что он будет широко применяться, в том числе при составлении списка наименее развитых стран, а также при решении вопросов, связанных с предоставлением льготной помощи и преференциального режима в торговле.

34. Было решено в безотлагательном порядке добиваться на соответствующих форумах Организации Объединенных Наций и других форумах отсрочки принятия любых решений об исключении любой страны Форума из списка наименее развитых стран до тех пор, пока не будет разработан и не начнет применяться для целей классификации стран приемлемый индекс уязвимости.

Изменение климата

35. Руководители приняли заявление об изменении климата (см. приложение II).

Проект морского космодрома

36. Участники Форума выразили свою озабоченность по поводу потенциальных экологических последствий предлагаемого проекта по созданию морского космодрома и призвали к проведению всеобъемлющей экологической экспертизы этого проекта. Они решили довести свою позицию до сведения Соединенных Штатов Америки в ходе послефорумного диалога.

37. Руководители согласились с необходимостью создания в регионе консультативного механизма для рассмотрения экологических и экономических последствий реализации проектов такого рода в международных водах вблизи исключительных экономических зон стран Форума.

Транспортировка радиоактивных отходов

38. Форум заявил, что транспортировка плутония и радиоактивных отходов через регион продолжает вызывать беспокойство у стран региона, и, учитывая риск аварий и возможные последствия таких аварий, принял решение о выработке согласованной позиции по данному вопросу. Участники Форума вновь подчеркнули, что рассчитывают на то, что такая транспортировка будет осуществляться с принятием всех мер предосторожности и с учетом озабоченностей соответствующих стран, включая прибрежные страны. Форум отметил, что транспортировка радиоактивных отходов допустима только в том случае, если соответствующие грузы представляют минимальную опасность, если суда, на которых они перевозятся, удовлетворяют самым строгим требованиям и если государства-отправители согласны принять все меры для обеспечения сохранности грузов и готовы выплатить компенсацию за любой ущерб, связанный с изменением рыночной стоимости рыбной продукции региона и снижением привлекательности региона для туристов.

39. В этой связи Форум отметил усилия Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Японии по предоставлению информации о недавней транспортировке отходов с высоким содержанием радиоактивных материалов и выразил надежду, что такая практика будет продолжена.

40. Руководители решили продолжить переговоры с Соединенным Королевством, Францией и Японией относительно нынешнего режима ответственности за экономический ущерб, который может быть причинен туристическому сектору, рыболовству и другим отраслям в случае аварии при транспортировке радиоактивных материалов даже при отсутствии реального экологического ущерба. После оценки адекватности такого режима Форум рассмотрит пути создания надлежащего и всеобъемлющего компенсационного механизма.

41. Участники Форума договорились добиваться, через секретариат Форума, установления жесткого режима предварительного уведомления прибрежных государств о планируемой транспортировке опасных отходов и консультаций с ними, а также выработки процедур составления актов оценки экологических последствий и подготовки планов чрезвычайных действий.

Китовый заповедник

42. Руководители напомнили о том, что в 1993 году они поддержали введенный Международной китобойной комиссией мораторий на коммерческий промысел китов и предложение о создании заповедной зоны в океанских водах южного полушария. Форум заявил, что он по-прежнему придает важное значение устойчивому использованию морских ресурсов. Он указал на целесообразность повышения уровня защиты китов и отметил международно признанную необходимость создания заповедников для решения долгосрочной задачи сохранения больших китов.

43. В этой связи Форум высказался за подготовку предложения о создании китового заповедника для больших китов в южной части Тихого океана (в дополнение к существующим заповедникам в Индийском и Южном океанах) без ущерба для традиционной практики и обычаев населения стран Форума и устойчивого использования ими морских ресурсов. Форум отметил, что данный вопрос является важным для некоторых партнеров по диалогу и что такое предложение должно готовиться в консультации с ними.

Ядерные испытания

44. Форум вновь решительно выступил против ядерных испытаний и осудил недавние испытания, проведенные Индией и Пакистаном. Он выразил серьезную озабоченность по поводу угрозы, которую эти испытания представляют для международного режима нераспространения ядерного оружия, и заявил о своей глубокой обеспокоенности в связи с опасностью гонки ядерных вооружений в Южной Азии.

45. Выступая за полное и всеобщее разоружение, участники Форума заявили, что они выступают за успешное проведение Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. В этой связи они сосредоточили свое внимание на вопросах, представляющих наибольший интерес для региона, в том числе на вопросе о безъядерных зонах, включая сотрудничество между такими зонами в южном полушарии, а также на вопросе о транспортировке ядерных материалов через регион.

46. Форум настоятельно призвал своих членов и другие страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний до истечения трехлетнего периода с момента открытия Договора для подписания.

Противопехотные наземные мины

47. Участники Форума, напомнив, что на своей предыдущей сессии они приветствовали международные усилия в рамках кампании за запрещение противопехотных наземных мин, выразили удовлетворение по поводу подписания Оттавской конвенции и ее поддержки странами Форума.

Конвенция по биологическому оружию

48. Руководители заявили о своем неприятии не только ядерного, но и всех других видов оружия массового поражения и выразили надежду на скорейшее заключение протокола, призванного укрепить Конвенцию по биологическому оружию. В этой связи они приветствовали инициативу Австралии, касающуюся проведения Совещания высокого уровня для содействия достижению этой цели.

Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана

49. Руководители отметили, что, как следует из доклада Генерального секретаря, после ратификации Договора Раротонга Соединенным Королевством (19 сентября 1997 года) процесс подписания и ратификации Договора и протоколов к нему приостановился, и в этой связи призвали Соединенные Штаты безотлагательно ратифицировать протоколы.

Результаты изучения радиологической ситуации на атоллах Муруроа и Фангатауфа

50. Форум отметил, что исследование, проведенное Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), выявило незначительное остаточное загрязнение, связанное с ядерными испытаниями. Руководители напомнили, что Форум был инициатором проведения такого исследования, и выразили удовлетворение в связи с тем, что его результаты были доведены до сведения стран региона до их опубликования и научного анализа на международном уровне.

51. Руководители выразили признательность д-ру Вили Фуавао за его участие в качестве представителя Форума в работе Международного консультативного комитета, проводившего исследование, а также д-ру Шортену из Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о земле, который представлял регион на международной научной конференции в Вене, рассматривавший результаты исследования.

52. Руководители заявили о необходимости самого серьезного отношения к замечаниям по поводу отсутствия в материалах исследования подробной географической информации, высказанным на этой конференции представителем Форума, и потребовали принятия соответствующих мер.

53. Форум призвал Францию к продолжению радиологического мониторинга окружающей среды на атоллах Муруроа и Фангатауфа и настоятельно просил ее в полной мере учитывать озабоченности населения Французской Полинезии, особенно касающиеся возможных последствий программы ядерных испытаний для здоровья.

54. Форум призвал все ядерные державы, проводившие ядерные испытания в регионе, взять на себя всю моральную и финансовую ответственность за последствия таких испытаний. Руководители призвали также все соответствующие государства обеспечить тщательный экологический мониторинг полигонов, где проводились ядерные испытания, и принять необходимые меры для недопущения неблагоприятных последствий таких испытаний для населения и окружающей среды.

55. Форум признал особые обстоятельства, касающиеся сохранения очагов радиоактивного заражения в Республике Маршалловы Острова, и вновь подтвердил особую ответственность Соединенных Штатов перед населением Маршалловых Островов, которое испытало на себе и продолжает испытывать последствия испытаний ядерного оружия, проводившихся Соединенными Штатами Америки в период управления ими этими островами на основе мандата Совета по Опеке Организации Объединенных Наций.

56. Форум вновь повторил свой призыв к Соединенным Штатам в полном объеме выполнить лежащие на них обязательства по предоставлению адекватной и справедливой компенсации и подтвердить свою ответственность за безопасное расселение перемещенных жителей островов, включая полное и окончательное восстановление экономического потенциала всех пострадавших районов.

Региональное сотрудничество в области безопасности

57. Руководители выразили свою скорбь по поводу гибели людей на Айтипе и поблагодарили членов Форума и других доноров, внесших свой вклад в преодоление последствий цунами в провинции Сандуан в Папуа-Новой Гвинее.

58. Форум принял к сведению информацию о прогрессе в деле восстановления мира на острове Бугенвиль, сообщенную в ходе брифинга по этому вопросу заместителем премьер-министра Папуа-Новой Гвинеи. Он заявил, что Бугенвиль остается неотъемлемой частью Папуа-Новой Гвинеи. Он

также принял к сведению выраженную правительством Папуа–Новой Гвинеи признательность за помощь, оказываемую странами Форума в осуществлении программы реконструкции и восстановления, а также в укреплении мирного процесса, в том числе за их участие в работе Группы по наблюдению за восстановлением мира. Форум приветствовал позитивные процессы в Бугенвиле и выразил признательность всем странам–членам, участвующим в восстановлении мира и нормализации обстановки на острове. Руководители приветствовали также шаги, предпринятые Организацией Объединенных Наций, направившей на остров Группу по наблюдению за восстановлением мира.

59. Руководители приветствовали доклад о ходе осуществления Аитутакийской декларации.

60. Руководители отметили, что на данном этапе, возможно, нет необходимости в заключении соглашения о статусе сил, поскольку необходимая помощь может оказываться и в его отсутствие, и просили секретариат взять на себя координацию работы по подготовке типового законодательства и соответствующего соглашения и представить доклад по этому вопросу Комитету Форума по региональной безопасности на его следующем заседании. Они также приняли к сведению условия, при которых возможен созыв второго заседания Комитета для рассмотрения чрезвычайных ситуаций.

61. Участники Форума отметили наличие механизмов превентивной дипломатии, которые могут быть полезны для быстрого мирного разрешения конфликтов в регионе, включая Комитет Форума по региональной безопасности, добрые услуги Генерального секретаря и видных деятелей, миссии по сбору фактов и посредничество третьих сторон, и просили Секретариат продолжить рассмотрение финансовых последствий использования таких механизмов с учетом практики Организации Объединенных Наций и Содружества.

62. Форум выразил озабоченность по поводу отсутствия прогресса в реализации законодательных приоритетов Хониарской декларации о сотрудничестве в правоохранительной области и подтвердил свою решимость обеспечить создание к 2000 году региональной законодательной базы. Руководители поддержали план действий Комитета по региональной безопасности по оказанию помощи странам–членам в достижении этой цели и приветствовали предложение Австралии об оказании содействия странам Форума в реализации указанных законодательных приоритетов, учитывая ограниченные возможности некоторых из них в том, что касается выполнения положений Хониарской декларации.

63. Форум отметил прогресс, достигнутый подкомитетами Южнотихоокеанской конференции руководителей полицейских ведомств и Регионального совещания начальников таможенных управлений в выработке общего подхода к контролю над оружием и созданию регионального консультативного механизма по вопросам безопасности, и высказался за продолжение административной поддержки секретариатом Форума специализированных органов, занимающихся правоохранительной деятельностью, а также за оказание им при необходимости финансовой помощи в решении конкретных задач, которые могут быть возложены на них Комитетом по региональной безопасности.

64. Руководители высказались за сохранение за Комитетом по региональной безопасности функций, связанных с общей координацией деятельности на региональном уровне специализированных правоохранительных органов и выработкой рекомендаций в отношении программных подходов к общим вопросам региональной безопасности.

65. Форум выразил озабоченность по поводу недавних террористических актов в Найроби, Дар–эс–Саламе и Омахе, повлекших за собой человеческие жертвы. Участники Форума вновь

заявили о своем коллективном осуждении международного терроризма и своей поддержке международного сотрудничества, направленного на его искоренение.

Наркотики

66. Форум приветствовал результаты двадцатой специальной сессии Организации Объединенных Наций, посвященной борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельностью, и предложенные ею новые стратегии, включая практические меры и действия по решению проблемы злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота.

67. Форум призвал своих членов проанализировать конкретные решения специальной сессии и изучить возможности осуществления предлагаемых новых стратегий.

68. Он просил секретариат представить Комитету по региональной безопасности на его заседании в 1999 году проект графика осуществления соответствующих региональных мер (с учетом мер, осуществляемых в рамках текущей пятилетней программы Секретариата, а также приоритетов стран-членов), подготовленный на основе мнений и замечаний государств-членов по поводу итогов специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

69. Форум также призвал к скорейшей ратификации и осуществлению странами Форума Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года (с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года), Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Встреча на высшем уровне между Японией и странами Форума

70. Руководители приветствовали встречу на высшем уровне между Японией и странами Южнотихоокеанского форума, состоявшуюся в октябре 1977 года в Токио. Форум выразил свою признательность Японии за инициативу проведения такой встречи, которая стала еще одним шагом вперед на пути укрепления и без того тесных связей между регионом и Японией. Он вновь заявил, что регион придает важное значение отношениям с Японией, и подтвердил свою приверженность совместной декларации, принятой по итогам встречи. Форум приветствовал предложение премьер-министра Японии о проведении таких встреч каждые два года в Японии.

Отношения с АСЕАН

71. Форум приветствовал предпринимаемые регионом усилия по установлению более тесных отношений с АСЕАН, отметив потенциальную важность ежегодного обмена визитами председателей Форума и АСЕАН, и призвал к продолжению консультаций между генеральными секретарями обеих организаций.

Послефорумный диалог

72. Участники Форума приветствовали возросший интерес к совещаниям и встречам в рамках послефорумного диалога, являющимся важным механизмом многосторонних политических и экономических консультаций с партнерами региона.

73. Руководители утвердили следующие критерии предоставления странам статуса участников послефорумного диалога: давние исторические связи с регионом, которые могут касаться в том

числе вопросов безопасности; широкие торговые и инвестиционные связи с регионом; долгосрочный интерес к региону, выражающийся в участии в работе региональных организаций и/или открытии в регионе дипломатических представительств; культурная и социальная общность с населением региона; оказание региону помощи в целях развития в рамках двусторонних и/или многосторонних программ; и общие интересы или общие позиции по ключевым международным вопросам.

Предложение об избрании Канады членом Совета Безопасности

74. Форум поддержал предложение об избрании Канады членом Совета Безопасности.

Торговое представительство в Китае

75. Поддержав предложение об открытии торгового представительства в Китае, Форум тем не менее согласился, что продолжать усилия в этом направлении следует только в том случае, если будут изысканы достаточные дополнительные средства на эти цели.

Центр Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества для тихоокеанских островов

76. Форум отметил прогресс, достигнутый в деле создания Центра азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) для тихоокеанских островов и поблагодарил Папуа-Новую Гвинею за ее усилия по подключению островных стран Форума к работе АТЭС, которые должны дополнять усилия секретариата Форума в этом вопросе.

Финансирование работ по строительству штаб-квартиры Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде

77. Форум принял к сведению нынешнее положение дел с финансированием строительства новой штаб-квартиры Программы и выразил признательность Австралии, Новой Зеландии, Папуа-Новой Гвинее и Самоа за их вклад в реализацию этого проекта.

78. Подчеркнув важность экологических проблем и работы Программы по поддержке устойчивого развития в регионе, руководители обратились к Японии с просьбой об оказании помощи в создании в рамках указанного проекта учебно-просветительского центра и призвали другие страны, участвующие в Программе, а также партнеров по диалогу оказать поддержку проекту.

Должность Генерального секретаря Содружества наций

79. Форум отметил важную роль Содружества наций как на региональном, так и на международном уровне. Он отметил также, что в ближайшее время освободится должность Генерального секретаря Содружества, и напомнил, что первым генеральным секретарем был представитель Канады, вторым – представитель стран Карибского бассейна и третьим – представитель африканского региона. Форум напомнил также о намерении правительства Новой Зеландии выдвинуть в качестве кандидата на должность Генерального секретаря Содружества преподобного Дона Маккиннона. Участники Форума согласились, что данная вакансия представляет собой прекрасную возможность для продвижения кандидата от стран Южнотихоокеанского форума.

Пересмотр Компакта о свободной ассоциации

80. Форум принял к сведению предстоящие переговоры по экономическим вопросам между правительствами Федеративных Штатов Микронезии и Соединенных Штатов Америки и пожелал обоим правительствам успешной работы.

Выражение признательности

81. Форум выразил признательность премьер-министру Островов Кука сэру Джеффри Генри, покидающему пост Председателя Форума, за руководство Форумом на протяжении последнего года. Форум также тепло приветствовал нового Генерального секретаря Форума г-на Ноэля Леви и поблагодарил его за успешную организацию сессии и поддержку, оказанную руководителям стран Форума. Он также выразил искреннюю признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Тони Слейтеру за его вклад в подготовку и проведение Форума и пожелал ему всяческих успехов в связи с его предстоящим уходом из секретариата.

Сроки и место проведения следующей сессии

82. Форум подтвердил, что он с признательностью принимает любезное предложение правительства Палау провести тридцатую сессию Южнотихоокеанского форума на Палау. Сроки сессии будут окончательно определены Республикой Палау в консультации с секретариатом.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Заявление руководителей стран Форума по Новой Каледонии,
24 августа 1998 года

1. Руководители стран Форума, собравшиеся сегодня на острове Понпеи, искренне приветствуют подписание Нумейских соглашений.
2. Руководители договорились, что в период действия Нумейских соглашений Комитет министров стран Форума по Новой Каледонии будет продолжать выполнять свои наблюдательные функции, особенно в связи с проведением референдума, предусмотренного этими Соглашениями.
3. Руководители решили, что Форум положительно рассмотрит официальную просьбу Новой Каледонии, если она поступит, о предоставлении ей статуса наблюдателя на сессии Форума 1999 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Заявление руководителей стран Форума по вопросу об изменении климата

1. Форум отметил и разделил глубокую озабоченность стран Форума по поводу влияния выбросов парниковых газов на повышение уровня моря и изменение климата во всех странах Форума, особенно в островных странах с низким рельефом местности, выраженную в Заявлении руководителей стран Форума по вопросу об изменении климата, принятом на двадцать восьмой сессии Южнотихоокеанского форума, и Заявлении по вопросу об изменении климата и повышении уровня моря, принятом на седьмой встрече руководителей малых островных развивающихся государств по экономическим вопросам.
2. Форум признал обязывающий характер положений Киотского протокола, ставшего важным шагом вперед на пути обеспечения эффективного глобального противодействия изменению климата.
3. Форум призвал все страны подписать Киотский протокол и принять меры к его скорейшей ратификации.
4. Форум настоятельно призвал к развитию успеха, достигнутого в Киото, на четвертой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата, которая состоится в Буэнос-Айресе в ноябре 1998 года.
5. Форум подчеркнул важность реализации мер по обеспечению скорейшего выполнения принятых обязательств. Он настоятельно призвал все страны, включенные в Приложение I, особенно Соединенные Штаты Америки, Европейский союз, Российскую Федерацию, Японию, Канаду и другие страны со значительным уровнем выбросов, предпринять безотлагательные действия в этом направлении.
6. Форум призвал к ускорению разработки правил, касающихся международных имплементационных механизмов, особенно торговли квотами, механизма "чистого развития" и совместной имплементации, с тем чтобы эти механизмы способствовали повышению эффективности усилий по снижению выбросов парниковых газов в соответствии с обязательствами, принятыми в Киото.
7. Форум отметил, что в Киотском протоколе признается важность адаптационных потребностей экологически уязвимых тихоокеанских островных государств. Руководители настоятельно призвали все стороны признать необходимость адаптационных мер в островных государствах Тихого океана. Они указали на необходимость генерирования, с помощью имплементационных механизмов, предусмотренных Киотским протоколом, и Глобального экологического фонда, надлежащих ресурсов для финансирования всего комплекса адаптационных мер.
8. Форум признал важность начала на четвертой сессии Конференции Сторон работы по созданию поддающихся проверке, работоспособных, эффективных и транспарентных механизмов отчетности, основанных на мониторинге выбросов и стандартах учета и отчетности, и высказался за установление эффективного режима соблюдения обязательств по Киотскому протоколу. Он призвал предпринять на четвертой сессии Конференции Сторон усилия по выработке процедур и механизмов на случай несоблюдения Протокола.
9. Форум подчеркнул, что для обеспечения эффективности глобальных мер в связи с изменением климата необходимы постоянное активное сотрудничество и решительные действия всех

/...

стран в соответствии с принципами Рамочной конвенции об изменении климата, в том числе понимание общей, хотя и дифференцированной ответственности и своих возможностей, и что возглавить усилия по противодействию изменению климата и преодолению последствий этого должны развитые страны. Форум высоко оценил работу, Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде по оказанию помощи островным государствам Тихого океана в проведении международных переговоров и рекомендовал продолжать усилия в этом направлении. Форум подчеркнул, что необходимо безотлагательно приступить к разработке процедур и временных рамок для привлечения большего числа стран к усилиям по ограничению и сокращению выбросов, в рамках которых развивающиеся страны со значительным уровнем выбросов имели бы возможность принимать на себя обязательства, учитывающие их национальные условия и потребности в области развития.

10. Форум рекомендовал странам Форума и своему Председателю активно добиваться поддержки этой позиции другими странами и группами стран, на которые они могут повлиять, в процессе подготовки и проведения четвертой сессии Конференции Сторон и в последующий период.
